

# @espéranto-Vendée

N°56 — septembre 2006 / Rédaction, documentation, information générale :  
Espéranto-Vendée, Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits  
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur : 02 51 31 48 50  
<espero.hm\*wanadoo.fr> (\* = @) <www.esperanto-sat.info> (section "Vendée")

Imprimerie sp. LVA. RSY



## Plein de nouveautés !

et de bonnes nouvelles pour le dixième anniversaire d'Espéranto-Vendée

### Dix ans, sans être médisant

L'espéranto ? Ça fait parfois jaser : "Qu'est-ce que c'est que ce truc-là ?", "C'était une belle idée, mais...", "Et l'anglais, alors, vous y pensez ?", et patati et patata...

L'espéranto ? C'est la langue internationale dont Jules Verne avait pressenti le succès et qui a reçu l'appui de grands écrivains tels que Léon Tolstoï, de scientifiques, de prix Nobel. Prix Nobel 1994 de sciences économiques, l'Allemand Reinhard Selten le parle couramment. Utilisé par le pape Jean-Paul II, puis Benoît XVI, pour leurs bénédictions "urbi et orbi", il a fait aussi l'objet, en 2005, d'une motion de la Libre Pensée recommandant sa diffusion et son usage. L'indifférence disparaît.

Depuis qu'Internet se popularise, le public dispose de sources d'informations autres que le oui-dire ou les commentaires de personnes qui ne savent de cette langue internationale que ce qu'elles ont appris de gens qui n'en savaient pas plus qu'elles. Et ceci depuis des générations. De nouvelles associations continuent à se fonder un peu partout dans le monde, les plus récentes au Tchad et aux Philippines, pour promouvoir cette langue utilisée par des radios de portée intercontinentale telles que Radio Pologne Internationale, Radio Chine Internationale, Radio Vatican... Une télévision réticulaire internationale a été lancée l'année dernière au Brésil et la dernière radio réticulaire, que l'on peut écouter partout dans le monde, a vu le jour en Uruguay, le 21 septembre 2006, donc le premier jour du printemps dans l'hémisphère sud...

Même aux États-Unis et en Chine, ça marche très bien. Nous nous réjouissons de constater que la Vendée n'est pas à l'écart de ce mouvement pour l'équité dans la communication linguistique internationale. 'Espéranto-Vendée s'est engagée dans ce mouvement voici une dizaine d'années, et la pratique de cette langue a déjà apporté beaucoup de satisfactions à ses usagers.

Nous nous réjouissons aussi du fait que le public commence à comprendre qu'il y a une parfaite compatibilité entre une langue internationale conçue pour jouer ce rôle et les langues et cultures nationales et régionales

Henri Masson

## Soirée cabaret

### Repas réunionnais

### Concert en compagnie de

La Soulère

jOmO



Contes et chansons  
de Vendée



Rock'n roll du monde

**pour fêter les dix ans d'Espéranto-Vendée**

**Espace Robert Pineau\***

**Samedi 21 Octobre 2006 à 18h00**

Réservation obligatoire accompagnée de votre règlement avant le 14 octobre 2006 à : Espéranto-Vendée, P. Joly, 5 impasse Léon Harmel, 85000 La Roche sur Yon. Chèque à l'ordre d'Espéranto-Vendée.

Adultes : 10 € , Enfants jusqu'à 12 ans : 5 €

Renseignements : 02 51 62 11 33 ou 02 51 30 21 43

**Venez nombreux et invitez vos amis !**

\* Maison de quartier du Pont Morineau, 14-16 rue Roger Salengro, La Roche-sur-Yon

## Le phénomène jOmO à La Roche-sur-Yon : bis !

jOmO (Jean-Marc Leclerc, prononcer yomo) sera à nouveau à La Roche-sur-Yon, le 21 octobre 2006, cette fois-ci à l'occasion du dixième anniversaire de l'association Espéranto-Vendée. jOmO est déjà venu à La Roche-sur-Yon où il a mis une belle ambiance

en 2004, lors du congrès de SAT-Amikaro, association qui diffuse l'espéranto dans les pays de langue française.

jOmO figure dans l'édition 2000 du "Livres Guinness des records" pour le record du concert multilingue : 22 chansons en 22

langues dont l'espéranto. Il a produit plusieurs CD dont le tout dernier, qui s'intitule "jOmO slavumas", reprend des chansons slaves interprétées en Langue Internationale.

Il est aussi l'auteur de la méthode Assimil "Le gascon de poche".

## Espéranto-Vendée

Cotisation pour l'année civile.

8 € minimum (abonnement compris).  
Abonnement seul (6 numéros) : 5 €.  
à adresser à Patrice JOLY, 5, impasse  
Léon Harmel, Les Robretières, 85000  
La Roche-sur-Yon. Tél. ~ 62 11 33.  
Chèque à l'ordre de :

ESPÉRANTO-VENDEÉE

### Cours oraux

#### La Roche-sur-Yon

Bourse du Travail, 16, Bd Louis Blanc  
Débutants avec Yvette Thomas, jeudi.  
Tél. ~ 37 70 10

#### St Michel-en-L'Herm (en fonction de la demande)

Débutants avec Stéphane Robert  
Tél. ~30 26 37.  
<grs\*grs-gravure.com>.

#### Beaulieu-sous-la-Roche

Débutants, le mardi, 18h 30-20h 00.  
avec Lucette Lejeau

Tél : ~98 86 68  
<lucette.lejeau\*wanadoo.fr>

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants qualifiés, une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée en plus de la cotisation annuelle (minimum 8 €).

Cette formation s'adresse non seulement aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par cette approche de l'enseignement des langues, mais aussi aux personnes attirées par la recherche pédagogique et le partage des connaissances

### Par correspondance

Inscription directe aux cours des différents niveaux (12 correcteurs pour le 1er niveau) auprès de :

Marcel Redon, 52 Grande Rue,  
57365 Flévy.

Les cours par correspondance peuvent aussi compléter les cours oraux (utilisation des mêmes manuels).

Des cours existent aussi sur Internet :  
<www.ikurso.net>

### Centres de stages

**Maine-et-Loire** : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé.  
Tél. 02 41 89 10 34.

<kastelo\*gresillon.org>  
<http://gresillon.org>

**Vienne** : Centre Espéranto, Rue du Lavoisier, 86410 Bouresse.  
Tél. + fax 05 49 42 80 74.

<informoj\*kvinpetalo.org>  
<www.kvinpetalo.org/>

**Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (ouverture de cours, conférences, rencontres, etc.) et dans le monde : <espero.hm\*wanadoo.fr>**

## Nouvelle formule pour les cours d'espéranto

Afin de faciliter la participation de personnes trop éloignées des lieux où sont dispensés des cours oraux de langue internationale espéranto, ou de celles qui ne sont pas disponibles le soir, Espéranto-Vendée va inaugurer une nouvelle formule au Groupe scolaire Louis Buton d'Aizenay.

### Espéranto au Japon, pour voir le pays de l'intérieur

Grâce au Pasporta servo, aux contacts internet de Henri Masson, c'est un beau voyage qui s'est organisé pour Christine et sa fille Sylvia (6 ans). Toutes deux ont eu la chance de vivre chez deux familles japonaises.

Tout d'abord, à côté de Kyoto, dans la petite ville de Uzi, ce sont Mmes Setuko AIKAWA et sa fille qui les ont reçues. Les temps forts ont été le partage de la vie de tous les jours, les visites de sites peu connus, et surtout, deux rencontres de groupes espérantistes à Uzi et à Kyoto. C'est en regardant les photos de la vie en France, en dégustant des petits gâteaux et du vin français, que les langues se sont dénouées, en espéranto bien sûr ...avec un peu de japonais, langue que Christine a apprise.

Le voyage s'est poursuivi ensuite vers Hiroshima, ville hautement symbolique, chez M. et Mme OSIOKA, les militants actifs de la cause de la paix et du droit des femmes (voir les appels lancés tous les ans en mars). Là encore, outre les visites, deux rencontres importantes et riches d'échanges ont eu lieu : une avec les enfants espérantistes, une dizaine, qui suivent les cours avec Sino Taeko Osioka. Les jeux japonais ont été un lien important pour les enfants avec Sylvia et l'aide des adultes pour raconter la vie quotidienne en France et au Japon. Puis, autour d'une sushi-party, ce fut le tour des adultes de se retrouver ...

De ce beau voyage, ce qui sera à retenir, outre le pays, sa culture et ses paysages, ce sera la chaleur des accueils espérantistes, l'intensité des échanges, les partages de connaissances dans les domaines aussi divers que la cuisine, les pliage origami, la religion, la pédagogie (dont un échange sur les ouvrages utilisés en espéranto), les discussions autour des vies de chacun ...De beaux moments !

A savoir : lire les très intéressants essais de Aikawa Setuko et Osioka Moritaka dans "Japania esearo N° 3"

Il s'agit de cours destinés aux personnes qui ont des bases d'espéranto. Celles-ci peuvent être acquises au moyen d'un CD-ROM ou d'un DVD, par Internet ou par des stages tels que ceux d'Espéranto-44. Ils se dérouleront sur 6 samedis, les 18 novembre, 16 décembre, 20 janvier, 10 février, 17 mars, 21 avril de 9h 30 à 12h 30 et de 13h 30 à 16h 30.

À chacun d'apporter son repas de midi. Chaque journée sera conçue de façon à ne pas pénaliser ceux qui ne pourront pas participer à toutes.

**Informations et bulletin d'inscription** auprès de :  
Espéranto-Vendée, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits.

Tél.-fax : 02 51 31 48 50. [espero.hm@wanadoo.fr](mailto:espero.hm@wanadoo.fr)

### Stage intensif d'espéranto en Loire Atlantique les 28 et 29 octobre 2006

Lieu : Lycée de l'Erdre, 13 rue du Général Leclerc, 44190 Nort sur Erdre.

informations sur le lieu du stage :  
téléphone : 02 40 72 21 45

**Renseignements** pour co-voiturage, moyens de transport :

Ferdi Vince : 02 40 70 46 74 <fjvi@free.fr>

**Site** : <<http://esperanto44.free.fr/>>

Accueil dès 13 h 00.

Début du stage à 14 h 00 !!!

#### Niveaux :

débutants sans aucune notion  
 progresantoj 1 (débutants ayant commencé les cours) :

progresantoj 2 (niveau de l'examen de premier degré) :

praktikantoj (niveau de l'examen de second degré) :

spertuloj (expérimentés)  
 enfants (entre 7 et 12 ans)

#### Animation des soirées :

- cercle de lecture et musical

- conférence de Claude Longuépée sur la fabrication du sucre (en espéranto).

## Nouveau support de documentation et d'information

**Esperanto Elektronike** est le titre d'un nouveau DVD qui permet, pour le prix de 2 euros seulement, en plus de la possibilité d'apprendre la langue, d'avoir un vaste tour d'horizon en 25 langues sur ses aspects culturels et pratiques.

Comme la version de **Wikipedia** en espéranto, qui est proche des 60 000 articles et se classe en quinzième place sur 229 langues, ce DVD est le fruit d'une collaboration internationale dans laquelle prennent part de plus en plus de jeunes pour qui l'étude de l'espéranto, par rapport à celle de l'anglais, donne l'impression d'avoir chaussé des bottes de sept lieues.

Ce DVD sera disponible auprès d'Espéranto-Vendée.

### Ressources pour découvrir l'espéranto sur Internet

pour l'apprendre : [www.lernu.net](http://www.lernu.net)

pour l'apprendre ou se former à son enseignement :  
[www.edukado.net/](http://www.edukado.net/)

pour la documentation générale en 62 langues :  
[www.esperanto.net](http://www.esperanto.net)

### Ressources diverses :

<http://panorama.ovh.org/franca/index.htm>

[www.esperanto-sat.info](http://www.esperanto-sat.info) (SAT-Amikaro, contenu socio-culturel, section dédiée à Espéranto-Vendée)

### Curiosités :

Malgré son nom, le site **Edukado** <[www.edukado.fr](http://www.edukado.fr)> (ne pas confondre avec .net), mot qui signifie "éducation" en espéranto, n'est pas un site d'espéranto mais d'éducation pour les adolescents.

Coïncidence ou clin d'oeil ?

<[www.sat-esperanto.org](http://www.sat-esperanto.org)> est un site commercial de comparaison de prix, mais <<http://satesperanto.org>> est le site de Sennacieca Asocio Tutmonda ("SAT", Association Mondiale Anationale).

L'espéranto est utilisable comme langue d'interface sur le moteur de recherches Google. Et le mot clé "espéranto" livre plus de 40 millions d'occurrences, ce qui montre un certain niveau d'activité et d'usage.